

SEVECEN İLE TOMURCUK ETKİNLİK KİTABI2

SEVECEN'İN DOĞUM GÜNÜ

Erika Bartos: (1974, Budapeşte) Budapeşte Teknik Üniversitesi Mimarlık Bölümü'nü bitirdi. Üç çocuk sahibi olduktan sonra, 2003 yılında çocuk masalları yazmaya ve çizmeye başladı. Beş kişilik bir ailenin gündelik hayatını anlattığı *Anna*, *Peti* ve *Gergö* serisiyle *Sevecen* ve *Tomurcuk* serisi en sevilen kitapları oldu. Ayrıca masal ve şiir kitapları ve kahramanlarının çizgi filmleri yayımlandı. Çizimlerle birçok sergide yer aldı; bunların içinde en önemlisi 2011 yılında Budapeşte Mimarlık Merkezi'ndeki, mimarlık ile masal illüstrasyonları arasındaki bağı gösteren sergisiydi. *Anna*, *Peti* ve *Gergö* serisiyle, 2010'da Macaristan'da "10 Yılın En Başarılı 50 Kitabı" yarışmasında Birincilik Ödülü; 2011'de *Sevecen* ve *Tomurcuk* çizgi filmiyle Jiangyini Uluslararası Çocuk Çizgi Filmleri Festivali'nde En Başarılı Kısa Film Ödülü aldı.

Agi Judit Kirişoğlu: (1973, Jászberény) Budapeşte Corvinus Üniversitesi'nde Gıda Mühendisliği Bölümü'nden mezun oldu. Bir iş gezisi için geldiği İstanbul'a daha sonra evlenip yerleşti. Çağdaş Macar masal yazarlarının en sevdiği eserlerini Türkçeye kazandırmak amacıyla çeviriler yapmaya başladı.

Elvan L. Eti: (1973, İstanbul) İstanbul Üniversitesi Arkeoloji Bölümü'nden mezun olduktan sonra aynı üniversitede yüksek lisans tezini yazdı. Daha sonra akademik çalışmalarını sonlandırıp ilgisini çocuklar üzerinde yoğunlaştırdı. 2006 yılında ustanın kapısında başlayan yoga macerasına çocukların da katılmasıyla, çeşitli okullarda çocuk yogası ve aile yogası derslerinde branş öğretmenliği yapmaya başladı. Çocuklar için masallar ve oyunlar yazıyor.



Yapı Kredi Yayınları - 4834
Doğan Kardeş - 784

Sevecen ile Tomurcuk Etkinlik Kitabı 2
Sevecen'in Doğum Günü / Erika Bartos

Özgün adı: Bogyó és Babóca - Foglalkoztatókönyv
Çevirenler: Agi Judit Kirişoğlu - Elvan L. Eti

Kitap editörü: Devrim Çakır
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: Bilnet Matbaacılık ve Ambalaj San. A.Ş.
Dudullu Organize San. Bölgesi 1.Cad. No:16 Ümraniye-İstanbul
Tel: 444 44 03 • Fax: (0216) 365 99 07-08 • www.bilnet.net.tr
Sertifika No: 31345

Çeviriye temel alınan baskı: Pagony, Budapeşte, 2014
1. baskı: İstanbul, Nisan 2017
ISBN 978-975-08-3964-1

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2015
Sertifika No: 12334
© BARTOS ERIKA

Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Kemeralı Caddesi Karaköy Palas No: 4 Kat: 2-3 Karaköy 34425 İstanbul
Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23
<http://www.ykykultur.com.tr>
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

ERİKA BARTOS

SEVECEN İLE TOMURCUK ETKİNLİK KİTABI 2

SEVECEN'İN DOĞUM GÜNÜ



YAPI KREDİ YAYINLARI

Bu kitap biraz farklı; sadece okumuyorsunuz, aynı zamanda çizebilirsiniz. Hatta renkli kalemlerinizi çıkarıp hemen şimdi boyamaya başlayabilirsiniz. Çünkü masalların arasına saklanmış bir sürü çalışma var.



Yayıncının notu: Uğurböceği Sevecen ile Salyangoz Tomurcuk'un bu eğlenceli kitabında değişik çizimlerle anlatılmış pek çok bilmece var. Bunları cevaplarken kuru boya ya da pastel boya kullanmanı öneririz.

İÇİNDEKİLER



MASALLAR



DÜŞÜNDÜRÜCÜ ÇALIŞMALAR



BOYAMA, ÇİZİMLER VE BİLMECELER



AKIL YÜRÜTME VE MATEMATİK



KUTU OYUNLARI



OYUNCAĞINI KENDİN YAP



MUTFAK TARİFLERİ



ATEŞ BİLGESİ

Ateşböceklerinin güzel bir yuvası vardı. Bu yuva, tepedeki ağacın yüksek bir dalına asılıydı. Ateşböcekleri, sıcak bir yaz sabahı aniden salıncak gibi sallanmaya başlayan evlerinde telaşla uyandılar.

İçlerinden biri, "Dışarıda fırtına başladı!" dedi. Bir diğeri, "Evet, rüzgâr evimizi sallıyor" diye onayladı arkadaşını. Bir başkası ise "Bunu hemen durdurmalıyız, yoksa evimiz daldan düşecek!" diye söylendi. Ama onlar önlem alana kadar ip koptu ve ev hızla aşağı düşmeye başladı! Hep bir ağızdan "Aaaa!" diye bağırdılar ve telaşla evin pencerelerinden dışarı uçtular. Sonuçta hiçbirinin canı yanmadı fakat evleri paramparça oldu.

Orman sakinleri bu gürültüyü duyunca hemen ağacın altına geldiler. En küçük ateşböceği, "Evimiz yıkıldı!" dedi ağlayarak ve Sevecen'in kollarına sokuldu. Baltazar, "Üzülmeyin, bir süre bende kalabilirsiniz, bu arada size yeni bir ev yaparız" diyerek onları sakinleştirmeye çalıştı. Bu arada Geyikböceği de onları bir süre misafir edebileceğini söyledi.

Yaşlı ateşböceği, "En büyük üzüntümüz lambalarımızın kırılması oldu" dedi. Tomurcuk, "Sorun değil, bir şekilde yapıştırırız lambaları" diyerek teselli etmeye çalıştı onu. "Hayır" dedi yaşlı ateşböceği, "Ne yazık ki yapıştıramayız... Yeni lambaları sadece Ateş Bilgesi verebilir bize." Genç bir ateşböceği, "Ne zaman gidiyoruz bilgeyi ziyarete?" diye sorunca da, "Hemen!" diye cevap verdi.

Hemen yola koyuldu ateşböcekleri. Sevecen ve Tomurcuk onlara iyi yolculuklar diledi.

Ateşböcekleri üç gün boyunca uçtular. Gece olduğunda konakladılar. İlk geceyi bir mantarın şapkasının altında, ikinci geceyi bir mağarada geçirdikten sonra, nihayet üçüncü gece Ateş Bilgesi'nin evine ulaştılar. Bilgenin evi, ateşböceklerinin lambadan evlerinin aynısıydı ama onlardan çok daha büyüktü.



Bilge kapıyı yavaşça açtı, çok yavaş hareket ediyordu. Bükülmüş sırtında iki gümüş kanat parlıyordu. Uzun bir kukuletası vardı ve sakalları yere kadar uzanıyordu. Bu haliyle tıpkı bir sihirbaza benziyordu. "Lütfen içeri buyurun" diye mırıldandı.

Ateşböcekleri içeri girer girmez hep bir ağızdan fırtınayı, lambalarının nasıl kırıldığını ve evlerini nasıl kaybettiklerini anlattılar. İçlerinden biri, "Bize ancak sen yardım edebilirsin" dedi Bilge'ye.

Yaşlı bilge, "Tamam, size yeni lambalar vereceğim ama onları çok iyi korumalısınız" dedi ve ekledi: "Çünkü gece karanlığı çöktüğünde çok az orman sakini etrafı aydınlatabiliyor." Sonra rafından on beş tane lamba indirdi ve hepsine sihirli değnekle dokunur gibi dokundu, böylece lambalar yandı.

"Çok güzeller, teşekkür ederiz!" diye sevinçle uçuşan ateşböcekleri, vakit kaybetmeden bilgenin evinden ayrıldılar.

Dönüş yolu üç gün sürdü. Yol boyunca döndüklerinde nerede oturacaklarına dair kendi aralarında endişeli endişeli konuştular. Aslında üzülmelerine hiç gerek yoktu çünkü orman sakinlerinin onlara bir sürprizi vardı: "Hu hu bu tarafa gelin, yeni evinize hoş geldiniz!" diye neşeyle seslendiler ateşböceklerine. Tomurcuk, "Bir ağaç kovuğunu sizin için harika bir eve dönüştürdük!" dedi. "Evet" dedi Peri, "Pencere ve kapı da yaptık." Baltazar da ekledi: "Üstelik artık daldan düşeceğiz diye korkmanıza da gerek yok!"

Ateşböcekleri, "Teşekkür ederiz!" dediler sevinçle ve çok geçmeden yeni evlerinde yorgunluktan uyuyakaldılar.





